ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/39/922
S/17308
26 June 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать девятая сессия
Пункт 25 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ:
УГРОЗА МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ И
БЕЗОПАСНОСТИ И МИРНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сороковой год

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Гондураса при Организации Объединенных Наций от 26 июня 1985 года на имя Генерального секретаря

Имею честь обратиться к Вашему Превосходительству, с тем чтобы препроводить послание министра иностранных дел Гондураса д-ра Эдгардо Пас Барника от 24 июня, направленное им от имени и по поручению конституционного правительства Республики, возглавляемого д-ром Роберто Суасо Кордова, министрам иностранных дел стран, входящих в Контадорскую группу, в котором содержится официальное приглашение этим странам направить в соответствующем качестве наблюдателей, с тем чтобы они следили за ходом избирательного процесса в Гондурасе, который завершится выборами 24 ноября этого года и цель которого заключается в укреплении демократической многопартийной представительной системы в нашей стране.

Буду весьма признателен Вашему Превосходительству за распространение настоящего письма, содержание которого уже было доведено до сведения Организации американских государств, в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 25 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Эрнан Антонио БЕРМУДЕС
Полномочный министр
Временный поверенный в делах

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо министра иностранных дел Гондураса от 24 июня министрам иностранных дел стран - членов Контадорской группы

Правительство Республики, возглавляемое д-ром Роберто Суасо Кордова, на всех международных форумах и особенно в рамках Контадорской группы, выступающей с мирными инициативами, заявляло, что демократия является особым условием для достижения мира в Центральной Америке. В документе о целях, принятом консенсусом в рамках инициатив Контадорской группы, говорится, что государства примут "меры, способствующие созданию и в свою очередь совершенствованию демократических, представительных и плюралистских систем, которые гарантировали бы эффективное участие народа в принятии решений и обеспечивали бы свободный доступ представителей различных направлений общественного мнения к процессу справедливых и периодически проводимых выборов, основанных на полном соблюдении прав граждан".

В Гондурасе происходит процесс открытого укрепления его демократических институтов. Во-первых, в апреле 1980 года народ Гондураса избрал национальное учредительное собрание, которое провозгласило действующую в настоящее время конституцию, а затем в ноябре 1981 года на подлинно свободных выборах и при участии более 80 процентов избирателей он избрал своего президента, членов национального конгресса и муниципальных советов. Теперь в продолжение этого процесса 24 ноября сего года будут проведены всеобщие выборы для избрания председателя и членов национального конгресса, которые будут выполнять свои функции в период 1986-1990 годов, и, кроме того, будут избраны члены муниципальных советов на период 1986-1988 годов.

С целью продемонстрировать на национальном и международном уровне твердую решимость провести избирательную кампанию в духе беспристрастности, предоставив всем гражданам и всем политическим партиям, в которые они входят, свободный доступ к выборам, правительство Гондураса приняло решение предложить Контадорской группе, в которой достойно представлено правительство Вашего Превосходительства, направить наблюдателей, с тем чтобы они следили за ходом избирательного процесса, который завершится выборами 24 ноября. Затем будет направлена соответствующая подробная информация, с тем чтобы Ваше правительство назначило лиц, которые будут наблюдать за этим процессом.

/...

Мое правительство убеждено в том, что самоопределение народов основано на праве и на реальной и подлинной возможности народов свободно избирать правительство по своему желанию посредством выражения своей воли, у избирательных урн. Поэтому оно выражает уверенность в том, что приглашение будет принято правительством Вашего Превосходительства.

Эдгардо ПАС БАРНИКА
Министр иностранных дел